

Special conditions: Ankalife - Ecobaby / Специальные условия: Анкалайф Эко Бэйби

1.	Loan type / Вид кредита	Consumer/Потребительский
2.	Loan purpose / Цель кредита	Medical service (in-vitro fertilization) / Медицинская услуга (экстракорпоральное оплодотворение)
3.	Loan amount / Сумма кредита	Up to/до KGS 165 000
4.	Loan currency / Валюта кредита	KGS/сомы
5.	Loan term (month) / Срок кредита (месяц)	12
6.	Annual interest rates / Годовые процентные ставки	0% for borrower/для заемщика
7.	Up-front fee for loan arrangement / Комиссия за предоставление кредита	N/A / не применяется
8.	Own funds / Собственные средства (% от стоимости услуги)	min / мин 31%
9.	Loan repayment / Погашение кредита	Equal monthly installments / равными ежемесячными платежами
10.	Collateral / Обеспечение	for any loan amount / для любой суммы кредита
		2 individual guarantee/ 2 персональных поручительства
11.	Collateral insurance/ Страхование обеспечения	N/A / не применяется
12.	Prolongation / Пролонгация	N/A / не применяется
13.	Penalty for delayed payment of accrued interest, p. a. / Штраф за просрочку оплаты начисленных процентов, в год	N/A / не применяется
14.	Increased interest rate, applied to past-due loans, p. a. / Повышенная процентная ставка, применяемая к просроченным кредитам, в год	22,10%
15.	Penalty for earlier repayment (total or partial), % of earlier repaid loan principal amount / Штраф за досрочное погашение (полное или частичное), % от досрочно погашаемой суммы кредита	without preliminary written notification to the Bank about earlier repayment prior to 30 calendar days / без предварительного письменного уведомления банка о досрочном погашении за 30 календарных дней
		with preliminary written notification to the Bank about earlier repayment prior to 30 calendar days / при условии предварительного письменного уведомления банка о досрочном погашении за 30 календарных дней
16.	Commission for loan restructuring (loan schedule changing in other cases excluding the case of partially earlier repayment) / Комиссия за реструктуризацию кредита (изменение графика погашения по кредиту в других случаях, отличных от случая досрочного частичного погашения)	- KGS 7 000 - KGS 3 500 – in case customer's salary date changes (as result monthly installments' dates will be changed; if an installment date will be increased than loan term can be increase, but not more than for 1 month). / в случае изменения даты заработной платы клиента (в результате чего изменятся даты ежемесячных погашений кредита; при этом в случае увеличения даты, срок кредита может увеличиться, но не более, чем на 1 месяц).
17.	Commission for change of collateral / Комиссия за замену обеспечения	KGS 3 500
18.	Commission for release of collateral / Комиссия за освобождение обеспечения	N/A / не применяется
19.	Preparation and sending an official notification to borrower and/or guarantor and/or pledge giver, per one notification / Штраф за подготовку банком официального уведомления заемщику, и/или поручителю, и/или залогодателю, за одно уведомление	KGS 500
20.	Penalty for no-purpose usage of loan / Штраф за нецелевое использование кредита	5% from originally disbursed loan amount /от первоначально выданной суммы кредита
21.	Commission for appraisal of collateral / Комиссия за оценку залогового обеспечения	as per Bank's conditions for collateral appraisal / согласно условиям Банка по оценке залога

22.	Penalty for delayed payment of commissions and other fees, including uncompensated Bank's expenses / Штраф за просрочку оплаты комиссионных и иных платежей, в том числе невозмещенных расходов Банка	0,2% from such delayed amount for each day of delay / от суммы такой просрочки за каждый день просрочки
23.	Cash deposit fee in case FCY loan was disbursed in non-cash form and further repaid in cash form in the currency of disbursed loan (applicable for loan repayments over USD 10 000 per each repayment) / Комиссия за взнос наличных, если кредит в иностранной валюте был выдан в безналичной форме, а впоследствии погашается наличными в той же валюте, что и валюта выданного кредита (применимо к кредитным взносам, превышающим 10 000 долларов США каждый)	N/A as by terms and conditions of current loan program USD loans are not provided / Не применяется, т. к. по текущей кредитной программе кредиты в долларах США не предусмотрены.

Notes/Примечания:

1. Related Approving Entity has the right to establish special loan conditions depending on customer's credit history, ability to pay, volume of transactions and other factors.

/ Соответствующий Одобряющий Орган имеет право устанавливать индивидуальные условия по кредиту в зависимости от кредитной истории, платежеспособности, объема операций по счету клиента и других факторов.

2. Monthly loan installment should not exceed 50% from borrower's income. The guarantor should be also creditworthy enough to pay on loan debt / Ежемесячный взнос по кредиту не должен превышать 50% ежемесячного дохода заемщика. Поручитель также должен быть достаточно кредитоспособным для оплаты задолженности по кредиту.

3. Loan to be disbursed should be transferred directly to the account of "Ankalife" LLC in CJSC "DKIB". Commission for money transfer should be paid by a Customer according to the Bank's tariffs. / Выдаваемый кредит должен быть напрямую перечислен на счет ОсОО "Анкалайф" в ЗАО "ДКИБ". Комиссия за осуществление денежного перевода оплачивается самим Клиентом в соответствии с тарифами Банка.

4. All commissions are indicated without taxes. Taxes shall be charged by the Bank additionally as per the current Tax Code of KR. / Все комиссии указаны без учета налогов. Налоги взимаются Банком дополнительно согласно действующему НК КР.

Approved by Bank Management Members (based on Minutes of the BMM of "DKIB" CJSC № ____/____ dd. _____, 2017) / Одобрено Членами Правления Банка (согласно Протокола Заседания Правления ЗАО "ДКИБ" ____/____ от _____ 2017 г.):

Sevki Sarilar / Сарылар Ш.

Anastasiya Trofimushkina/ Трофимушкина А.

Omer Unver / Юнвер О.

Aigul Teleusheva / Телеушева А.

Saule Teleusheva / Телеушева С.

Main condition for Ankalife/ Основное условие для AnkaLife

For loans in KGS – 22.1% is paid by Ankalife up-front from each disbursed loan amount instead of borrower. / Для кредитов в сомах – 22.1% с каждой выданной суммы кредита оплачиваются AnkaLife единовременным платежом до выдачи кредита взамен заемщика.

Sevki Sarilar / Сарылар Ш.

Anastasiya Trofimushkina/ Трофимушкина А.

Omer Unver / Юнвер О.

Aigul Teleusheva / Телеушева А.

Saule Teleusheva / Телеушева С.